



מונחים בתחביר / مصطلحات في النحو

מילון עברי - ערבי

معجم عبري - عربي

מספר	המונח בעברית	המונח בערבית
1	אוגד	رابط
2	בינוני	مضارع
3	בינוני פועל	اسم فاعل
4	בינוני פעול	اسم مفعول
5	גוף ראשון	ضمير المتكلم
6	גוף שלישי	ضمير الغائب
7	גוף שני	ضمير المخاطب
8	דיבור ישיר	كلام مباشر
9	דיבור עקיף	كلام غير مباشر
10	הטעמה	نبرة
11	הסגר	جملة اعتراضية
12	הפסק	فاصلة
13	התהוות	صيرورة
14	וי"ו החיבור	واو العطف
15	זכר	مذكر
16	זמן	زمن
17	חלקי הדיבור	أقسام الكلام

18	טפלי המשפט	فضلة: ثانويات الجملة
19	כינוי	ضمير
20	כינוי הגומלים	ضمير التبادل
21	כינוי זיקה	اسم موصول
22	כינוי חבור	ضمير متصل
23	כינוי פרוד	ضمير منفصل
24	כינוי רמז	اسم إشارة
25	לוואי	تابع (جمعه: توابع)
26	מדבֿר	متكلم (ضمير)
27	מוחשי (שם עצם)	محسوس، ملموس (اسم ذات)
28	מופשט (שם עצם)	مجرد (اسم ذات)
29	מושא	مفعول به
30	מושא ישיר	مفعول به مباشر
31	מושא עקיף	مفعول به غير مباشر
32	מילת קישור	أداة ربط
33	מיזן	جنس (מדבֿר, مؤنث)
34	מלה	حرف, أداة
35	מלת חבור	أداة ربط
36	מלת יחס	حرف جر
37	מלת יחס	حرف جرّ
38	מלת קריאה	أداة تعجب
39	מספר	عدد (مفرد، مثنى، جمع)
40	מספר מונה	عدد أصلي
41	מספר סודר	عدد ترتيبی
42	משפט	جملة

43	משפט אופן	جملة الكيفية
44	משפט ויתור	جملة تنازل
45	משפט זמן	جملة الزمان
46	משפט חיווי	جملة خبرية
47	משפט חקר	جملة ناقصة
48	משפט טפל	جملة فضلة، جملة ثانوية
49	משפט ייחוד	جملة تخصيصية
50	משפט לוואי	جملة تابع
51	משפט מורכב	جملة مركبة
52	משפט מושא	جملة المفعول
53	משפט מחובר	جملة معطوفة
54	משפט מִצָּב	جملة الحال
55	משפט מקום	جملة المكان
56	משפט נושא	جملة المُسند إليه
57	משפט נשוא	جملة المُسند
58	משפט סיבה	جملة السبب
59	משפט סתמי	جملة מبهمة
60	משפט עיקרי	جملة رئيسة
61	משפט פועלי	جملة فعلية
62	משפט פשוט	جملة بسيطة
63	משפט קריאה	جملة النداء
64	משפט שאלה	جملة استفهامية
65	משפט שלם	جملة مفيدة
66	משפט שמני	جملة اسمية
67	משפט תכלית	جملة الغاية

68	משפט תנאי	جملة شرطية
69	נוכח	مخاطب (ضمير)
70	נושא	مُسند إليه
71	ניתוח תחבירי	تحليل نحوي (إعراب)
72	נסמך	مُضاف
73	נסתר	غائب (ضمير)
74	נקבה	مؤنث
75	נשוא	مُسند
76	סומך	مُضاف إليه
77	סמיכות	إضافة
78	עבר	ماضي
79	עיקרי המשפט	عمدة
80	עתיד	مستقبل
81	פועל	فعل
82	פועל יוצא	الفعل المتعدي
83	פועל מפורש	فعل مُحدد (Finite verb)
84	פועל עומד	فعل لازم
85	פנייה	نداء، توجه (Adress)
86	פעולה	عمل، عملية
87	ציווי	أمر
88	קריאה	النداء
89	ריבוי שבור	جمع تكسير
90	ריבוי שלם זכר	جمع مذکر سالم
91	ריבוי שלם נקבה	جمع مؤنث سالم
92	שם	اسم

שם גוף	93	ضمير
שם המספר	94	اسم العدد
שם הפועל	95	المصدر
שם כללי	96	نكرة
שם עצם	97	اسم ذات
שם עצם בלתי מיודע	98	اسم نكرة
שם עצם כללי	99	اسم نكرة
שם עצם מיודע	100	اسم معرفة
שם עצם פֶּרְטִי	101	اسم علم
שם תואר	102	نعت، صفة
שם תואר	103	صفة
תיאום הנשוא לנושא	104	تطابق المُسند مع المُسند إليه
תאור המקום	105	ظرف المكان
תויר הפועל	106	الظرف
תורת המשפט	107	النحو (علم الجملة)
תורת הצורות	108	علم الصرف
תחביר	109	علم النحو
תיאור	110	وصف
תיאור האופן	111	المفعول له / لأجله (وصف الهيئة (الكيفية))
תיאור הבהנה	112	تمييز
תיאור הזמן	113	ظرف الزمان
תיאור המידה	114	وصف القياس
תיאור הסיבה	115	المفعول له / لأجله (وصف السبب)
תיאור התכלית	116	وصف الهدف (الغاية)

وصف الشرط	תיאור התנאי	117
الحال	תיאור מצב	118
صفة	תכונה	119
בדל	תְּמוּדָה	120

معجم عربي - عبري
מילון ערבי - עברי

מספר	המונח בערבית	המונח בעברית
1	أداة تعجب	מילת קריאה
2	أداة ربط	מילת קישור
3	أداة ربط	מילת תבור
4	اسم	שם
5	اسم إشارة	כינוי רמז
6	اسم العدد	שם המספר
7	اسم ذات	שם עצם
8	اسم علم	שם עצם פרטי
9	اسم فاعل	בינוני פועל
10	اسم معرفة	שם עצם מודע
11	اسم مفعول	בינוני פעול
12	اسم موصول	כינוי זיקה
13	اسم نكرة	שם עצם כללי
14	اسم نكرة	שם עצם בלתי מודע
15	إضافة	סמיכות
16	أقسام الكلام	חלקי הדיבור
17	أمر	ציווי

תְּמוּדָה	בִּדָל	18
לוואי	تَابِع (جمعه: تَوَابِع)	19
ניתוח תחבירי	تحليل نحوي (إعراب)	20
תאום הנשוא לנושא	تطابق المُسند مع المُسند إليه	21
תיאור הבחנה	تمييز	22
ריבוי שבור	جمع تكسير	23
ריבוי שלם זכר	جمع مذکر سالم	24
ריבוי שלם נקבה	جمع مؤنث سالم	25
משפט	جُملة	26
משפט לוואי	جُملة تابع	27
משפט שאלה	جُملة استفهامية	28
משפט שמני	جُملة اسمية	29
הֶסְגֵר	جُملة اعتراضية	30
משפט מִצָּב	جُملة الحال	31
משפט זמן	جُملة الزمان	32
משפט סיבה	جُملة السبب	33
משפט תכלית	جُملة الغاية	34
משפט אופן	جُملة الكيفية	35
משפט נשוא	جُملة المُسند	36
משפט נושא	جُملة المُسند إليه	37
משפט מושא	جُملة المفعول	38
משפט מקום	جُملة المكان	39
משפט קריאה	جُملة النداء	40
משפט פשוט	جُملة بسيطة	41
משפט ייחוד	جُملة تخصيصية	42

משפט ויתור	جملة تنازل	43
משפט חיזוי	جملة خبرية	44
משפט עיקרי	جملة رئيسية	45
משפט תנאי	جملة شرطية	46
משפט טפל	جملة فضلة، جملة ثانوية	47
משפט פועלי	جملة فعلية	48
משפט סתמי	جملة مبهمة	49
משפט מורכב	جملة مركبة	50
משפט מחובר	جملة معطوفة	51
משפט שלם	جملة مفيدة	52
משפט חסר	جملة ناقصة	53
מין	جنس (مذكر، مؤنث)	54
תיאור מצב	الحال	55
מלת יחס	حرف جر	56
מלת יחס	حرف جرّ	57
מלה	حرف، أداة	58
אוּגֵד	رابط	59
זמן	زمن	60
שם תואר	صفة	61
תכונה	صفة	62
התהוות	صيورة	63
כינוי	ضمير	64
שם גוף	ضمير	65
כינוי הגומלים	ضمير التبادل	66
גוף שלישי	ضمير الغائب	67

גוף ראשון	ضمير المتكلم	68
גוף שני	ضمير المخاطب	69
כינוי חבור	ضمير متصل	70
כינוי פרוד	ضمير منفصل	71
תויר הפועל	الظرف	72
תיאור הזמן	ظرف الزمان	73
תאור המקום	ظرف المكان	74
מספר	عدد (مفرد، مثنى، جمع)	75
מספר מונה	عدد أصلي	76
מספר סודר	عدد ترتيبي	77
תורת הצורות	علم الصرف	78
תחביר	علم النحو	79
עיקרי המשפט	عمدة	80
פעולה	عمل، عملية	81
נסתר	غائب (ضمير)	82
הפסק	فاصلة	83
טפלי המשפט	فضلة: ثانويات الجملة	84
פועל	فعل	85
פועל יוצא	الفعل المتعدي	86
פועל עומד	فعل لازم	87
פועל מפורש	فعل محدد (Finite verb)	88
דיבור עקיף	كلام غير مباشر	89
דיבור ישיר	كلام مباشر	90
עבר	ماضي	91
מדבר	متكلم (ضمير)	92

93	מגורד (אסמ זאט)	מופשוט (שם עצם)
94	מחסוס, מלמוס (אסמ זאט)	מוחשי (שם עצם)
95	מחאטב (זמיר)	נוכה
96	מדגור	זכר
97	מסתבל	עתיד
98	מסנד	נשוא
99	מסנד אליו	נושא
100	المصدر	שם הפועל
101	مضارع	בינוני
102	مُضاف	נסמך
103	مُضاف إليه	סומך
104	مفعول به	מושא
105	مفعول به غير مباشر	מושא עקיף
106	مفعول به مباشر	מושא ישיר
107	المفعول له / لأجله (وصف السبب)	תיאור הסיבה
108	المفعول له / لأجله (وصف الهيئة (الكيفية))	תיאור האופן
109	مؤنث	נקבה
110	نبرة	הטעמה
111	التحو (علم الجملة)	תורת המשפט
112	النداء	קריאה
113	نداء، توجه (Adress)	פנייה
114	نعت، صفة	שם תואר
115	نكرة	שם כללי
116	واو العطف	וי"ו החיבור

117	وَصْف	תיאור
118	وصف الشرط	תיאור התנאי
119	وصف القياس	תיאור המידה
120	وصف الهدف (الغاية)	תיאור התכלית

תפוף

